



UNIVERSITY OF
**CENTRAL
ARKANSAS™**

RESEARCH
COMPLIANCE

**L'Université d'Arkansas Central
Formulaire de consentement**

**Pour les contributions au recueil numérique des histoires orales d'immigration dans l'Arkansas en français
archivées à l'Université d'Arkansas Central**

On vous demande de participer à un projet de recherche. Avant de donner votre consentement volontaire, il est important que vous lisiez les renseignements suivants pour vous assurer de bien comprendre ce qu'on vous demandera de faire.

Historiens oraux

Phoenix Smithey, M.S., Library and Information Science, psmithey1@uca.edu, (501) 450-3418

K. Adele Okoli, Ph.D., French and African American Studies, kokoli@uca.edu, (501) 450-5097

Kerston Hadley, étudiante nommée directrice gérante des stagiaires du projet

Buts du projet

J'atteste avoir été informé.e que le but du projet est de recueillir et conserver les récits des expériences vécues et des vies quotidiennes d'individus francophones qui habitent dans l'Arkansas. Les étudiants de français avancé ont pour but de mettre en pratique leurs compétences linguistiques en explorant des expériences humaines, points de vue et histoires variées d'immigration dans l'Arkansas. Un autre objectif du projet est simplement de documenter l'histoire et la présence actuelle de la communauté francophone dans l'Arkansas. Ces histoires orales seront numérisées et conservées dans les archives de l'université sous la direction de Phoenix Smithey.

Procédures

L'entrevue se déroulera soit chez la personne interviewée, dans un local fourni par l'Université de l'Arkansas Central ou dans un autre lieu approprié. L'intervieweur enregistrera les récits des participants avec l'utilisation de support audio. La personne interviewée est libre de discuter de l'aspect de vie de leur choix et maintient en tout temps le droit de refuser de répondre à quelque question. Typiquement, l'entrevue aura une durée approximative d'une demi-heure ; par contre, l'interviewée est encouragée à prolonger la séance ou est libre de la raccourcir si nécessaire. La personne interviewée a le droit de mettre fin à l'entrevue et/ou de retirer son consentement à n'importe quel moment pendant l'entrevue sans explication requise. Une copie de l'enregistrement et de sa transcription sera fournie si la personne interviewée le désire.

Risques et Avantages potentiels

Certaines questions ou sujets de discussions pourraient raviver des émotions pénibles liées à des souvenirs de nature délicate. En partageant votre histoire, vous contribuerez à l'avancement des connaissances dans ce domaine ainsi qu'à un site web et à des expositions possibles dans l'avenir.

Condition de participation : confidentialité, conservation, participation et retrait

Veuillez réviser les conditions et options suivantes avec votre intervieweur. N'hésitez pas à lui poser des questions ou à demander des clarifications au besoin.

___ Je reconnais avoir la liberté de mettre fin à la session et de retirer mon consentement à participer en tout moment durant le déroulement de l'entrevue.

En ce qui concerne mon identité et la reproduction de l'entrevue, je choisis (veuillez cocher la case de votre choix) :

___ **Accès libre au public** – mon identité sera exposée dans toute publication et/ou présentation résultant de cette entrevue.

___ Je consens à la diffusion et à la reproduction de cette entrevue (sons) en toute méthode de média par les membres de ce projet de recherche. Je consens à ce que mon entrevue soit diffusée en totalité ou en partie sur internet et/ou dans la base de données en ligne du projet.

___ Je consens que la transcription et/ou l'enregistrement de mon entrevue seront conservés dans les archives numérisées de l'Université d'Arkansas Central, et que les chercheurs(euses) et le public y auront accès pour s'y référer et citer l'entrevue dans d'éventuelles publications.

OU

___ **Anonymat** – mon identité sera connue que par l'intervieweur, Dr. K. Adele Okoli et Phoenix Smithey ; nulle autre personne n'aura accès à connaître mon identité, à moins d'obtenir exceptionnellement ma permission.

Dans le cas où des photographies personnelles et/ou de famille ont été passées au numériseur de document (scanneur) ou ont été photographiées :

___ Je consens à l'utilisation de ces images pour le projet de l'étudiant, en plus d'être conservées en archives avec l'enregistrement de l'entrevue. De ce fait, je donne permission à de futurs chercheurs d'utiliser ces images dans leurs publications.

Questions sur la recherche

Si vous avez des questions au sujet du projet, n'hésitez pas à contacter :

Dr. K. Adele Okoli, directrice du projet - (501) 450- 5097; kokoli@uca.edu

Kerston Hadley, étudiante et stagiaire - (501) 450- 3418 (le numéro pour les Archives d'UCA)

Ce projet de recherche a été examiné et approuvé par le comité de revue institutionnelle pour la protection des sujets humains de l'Université de Central Arkansas. Ce projet est documentaire ; il n'a donc pas de sujets humains.

VEUILLEZ CONSERVER CETTE LETTRE DE CONSENTEMENT POUR VOS DOSSIERS.

J'ATTESTE AVOIR SOIGNEUSEMENT RÉVISÉ LES CONDITIONS CI-HAUT. JE CONFIRME QUE JE PARTICIPE VOLONTAIREMENT À CE PROJET D'HISTOIRE ORALE.

PERSONNE INTERVIEWÉE :

NOM (en lettres moulées) : _____

SIGNATURE : _____

DATE : _____

DATE ET LIEU DE NAISSANCE : _____

INTERVIEWEUR :

NOM (en lettres moulées) : _____

SIGNATURE : _____

DATE : _____